# **KARTA KURSU**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa | Dialektologia Hispanoameryki |
| Nazwa w j. ang. | Dialectology of Hispanic America |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Koordynator | dr Miguel Luis Poveda Balbuena | Zespół dydaktyczny |
| Zgodnie z przydziałem zajęć  2025/2026:  dr Miguel Luis Poveda Balbuena |
|  |  |
| Punktacja ECTS\* | 2 |

Opis kursu (cele kształcenia)

|  |
| --- |
| Celem kursu jest zapoznanie studenta z podstawową wiedzą dot. wariantów języka hiszpańskiego używanego w różnych regionach hiszpańskojęzycznej Ameryki. Przedstawione zostaną zagadnienia związane ze zróżnicowaniem regionalnym hiszpańszczyzny ze szczególnym uwzględnieniem różnic morfofonetycznych i leksykalnych. Wprowadzone zostaną podstawowe terminy specjalistyczne. |

Warunki wstępne

|  |  |
| --- | --- |
| Wiedza | Dobra znajomość wszystkich najważniejszych struktur gramatycznych współczesnej hiszpańszczyzny na poziomie C1 (zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego). |
| Umiejętności | Spójność wypowiedzi oraz umiejętność reagowania w różnych sytuacjach komunikacyjnych na poziomie C1 (zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego). |
| Kursy | Kursy gramatyczne i PNJH przewidziane dla trzech poprzednich semestrów filologii hiszpańskiej II stopnia. |

Efekty uczenia się

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Wiedza | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| W01: Ma świadomość kompleksowej natury języka oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń, a przede wszystkim zależności rządzące jego strukturą gramatyczną i frazeologiczną. | K2\_W01 i K2\_W02 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Umiejętności | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| U01: Potrafi płynnie i swobodnie posługiwać się językiem hiszpańskim (mówionym i pisanym) przestrzegając reguł gramatycznych, stylistycznych oraz zależności czasów i trybów.  U02: Potrafi samodzielnie wybrać odpowiednie środki gramatyczne, które wpływają na modalność wypowiedzi.  U03: Potrafi aktywnie współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej różne role. | K2\_U13  K2\_U06  K2\_U12 |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kompetencje społeczne | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
| K01: Rozumie potrzebę uczenia się języków obcych i ciągłego doskonalenia.  K02: Jest świadomy wpływu systemu gramatycznego na język codzienny – a przeto na niuanse znaczeniowe wypowiedzi. | K2\_K01  K2\_K04 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Organizacja | | | | | | | | | | | | | |
| Forma zajęć | Wykład  (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | | | |
| A |  | K |  | L |  | S |  | P |  | E |  |
| Liczba godzin | 30 |  | |  | |  | |  | |  | |  | |

Opis metod prowadzenia zajęć

|  |
| --- |
| klasyczna metoda problemowa; inscenizacja; gra dydaktyczno-symulacyjna; dyskusja dydaktyczna; |

Formy sprawdzania efektów uczenia się

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
| W01 |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  | x | x |
| U01 |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  | x | x |
| U02 |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  | x | x |
| U03 |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  |  |  |
| K01 |  |  |  |  |  |  | x |  |  |  |  |  |  |
| K02 |  |  |  |  |  |  | x | x |  |  |  | x |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Kryteria oceny | Student uzyska zaliczenie końcowe [zaliczenie na ocenę] po spełnieniu następujących warunków:   * obecność – dopuszczone są dwie nieusprawiedliwione nieobecności, * aktywność na zajęciach, * zaliczenie **pisemnego kolokwium końcowego** – kolokwium to odbędzie się na ostatnich zajęciach w semestrze, w formie stacjonarnej, a uzyskana z niego ocena będzie oceną końcową z przedmiotu. Zakres zagadnień: wszystkie tematy omawiane na zajęciach.   Sześciostopniowa skala ocen: bdb (5.0); db+ (4.5); db (4.0); dst+ (3.5); dst (3.0); ndst (2.0). |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Uwagi |  |

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

|  |
| --- |
| * Języki Ameryki prekolumbijskiej. Języki amerindiańskie dzisiaj. * Hiszpański amerykański. Podział Hispanoameryki na obszary wariantów hiszpańszczyzny * Hiszpański meksykański i Ameryki Centralnej * Hiszpański w Stanach Zjednoczonych * Hiszpański karaibski * Hiszpański andyjski * *Español austral* (Paragwaj, Urugwaj, Argentyna) * Hiszpański chilijski * Hiszpański w kontakcie z angielskim i portugalskim w Americe |

Wykaz literatury podstawowej

|  |
| --- |
| * ALVAR LÓPEZ, M. (1996). Manual de dialectología hispánica: el español de América, Madrid: Ariel. * ECHENIQUE ELIZONDO, M.T. Y SÁNCHEZ MÉNDEZ, J. (2005), Las lenguas de un reino. Historia lingüística hispánica, Madrid: Gredos. * GARCíA MOUTON, P. (1996), "Geografía lingüística y Dialectología hispánica", en M. Alvar (coord.), Manual de dialectología hispánica. * LIPSKI, J. M. (1996), El español de América, Madrid: Cátedra. * MORENO-FERNÁNDEZ, F., & CARAVEDO, R. (Eds.) (2022). Dialectología Hispánica. The Routledge Handbook of Spanish Dialectology. London: Routledge. * SARALEGUI, C. (2004), El español americano: teoría y textos, Pamplona: EUNSA. * VAQUERO, M. (1998), El español de América I. Pronunciación, Madrid: Arco-libros. * VAQUERO, M. (1998), El español de América II. Morfosintaxis y Léxico, Madrid: Arco-libros. * ZIMMERMANN, K. (ed.) (1995), Lenguas en contacto en Hispanoamérica. Nuevos enfoques, Madrid: Iberoamericana. |

Wykaz literatury uzupełniającej

|  |
| --- |
| Materiały wybrane przez prowadzącego zajęcia |

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | 30 |
| Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) |  |
| Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym | 1 |
| liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 15 |
| Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu |  |
| Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 6 |
| Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia | 8 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 60 |
| Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 2 |